

# 246 Variantní názvy (O)



Pole je opakovatelné

Pole obsahuje variantní formy hlavního názvu popisovaného provedení. Varianty názvů ostatních děl se zapisují do pole 740.



Úvodní členy se v poli 246 nezapisují. Výjimkou jsou případy, kdy potřebujeme, aby se pod nimi název řadil v rejstříku (nejčastěji to znamená, že uvedený člen nemá funkci mluvnického členu v názvu, ale je součástí místního nebo osobního jména). Příklady: 24614 \$aLos Angeles „Los“ je součást jména města.

24510 \$aGulliverovy cesty =\$bLos viajes de Gulliver 24631 \$aViajes de Gulliver „Los“ je mluvnický člen Pole se používá i pro zápis rozšířených názvů (číslovky, symboly atd.).

Podnázev z pole 245 se jako varianta názvu zapisuje do pole 246 pouze v odůvodněných případech, např. když je název hodně obecný a teprve podnázev „nese“ informaci nebo když z grafické úpravy pramene popisu není zřejmé, co je hlavní název a co podnázev (např. Sborník : historie a současnost česko-slovenského gospelu).

Pokud je varianta názvu stejná na obálce a v tiráži či na hřbetě, zapisujeme jen pole pro obálkový název, tj. 264 s indikátory 14 (nikoli 2461- s rozepsaným návěštím v podpoli \$i Název na obálce, hřbetě a v tiráži).

## Indikátory

### První indikátor: poznámka/vedlejší záhlaví

- **0** Generuje se poznámka, negeneruje se vedlejší záhlaví
- **1** Negeneruje se poznámka, negeneruje se vedlejší záhlaví
- **3** Generuje se vedlejší záhlaví, negeneruje se poznámka

### Druhý indikátor: typ názvu

- **#** Typ názvu není specifikován
- **0** Část názvu/název části
- **1** Rozlišovací název
- **3** Další variantní název
- **4** Obálkový název

- **5** Název na doplňkové titulní stránce
- **6** Hlavičkový název
- **7** Živé záhlaví
- **8** Hřbetní název

Při použití druhého indikátoru s hodnotou 0 a 1 se návěští poznámky negeneruje, zpravidla se totiž tyto hodnoty používají s prvním indikátorem 3 a tedy poznámka se negeneruje vůbec. Při použití druhého indikátoru s hodnotou 2-8 se návěští poznámky generuje systémem. Při použití druhého indikátoru s hodnotou # lze vyplnit podpole \$i s vysvětlujícím návěštím; podpole \$i se pak uvádí na začátku pole 246, před podpolem \$a.

## Interpunkce

V podpoli \$g se údaj uvádí v kulatých závorkách.

## Podpole

**\$a Hlavní název/zkrácený název (NO)**

**\$b Další část údajů o názvu (NO)**

**\$f Datum nebo označení pořadí (NO)**

**\$g Další různé informace (NO)**

**\$i Text návěští poznámky (NO)**

V podpoli \$i se zapíše text návěští v případě, že nelze zvolit žádné z návěští, doporučených u druhého indikátoru s hodnotami 2-8. Druhý indikátor bude vyjádřen prázdnou pozicí.

**\$n Číslo části/sekce díla (O)**

**\$p Název části/sekce díla (O)**

## Příklady

### Příklad 1

|     |    |                                                          |
|-----|----|----------------------------------------------------------|
| 245 | 10 | \$aOfenzivní marketing, aneb, Jak zaútočit na konkurenci |
|-----|----|----------------------------------------------------------|

|     |    |                               |
|-----|----|-------------------------------|
| 246 | 30 | \$aJak zaútočit na konkurenci |
|-----|----|-------------------------------|

## Příklad 2

|     |    |                                                                 |
|-----|----|-----------------------------------------------------------------|
| 245 | 10 | \$aDíkuvzdání Fatimy :\$bstředoevropské katolické dny 2003/2004 |
| 246 | 30 | \$aStředoevropské katolické dny 2003/2004                       |

## Příklad 3

|     |    |                                                                                       |
|-----|----|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 245 | 10 | \$aJak na to! :\$bpomníky a sochy ve veřejném prostoru : manuál zodpovědné samosprávy |
| 246 | 30 | \$aPomníky a sochy ve veřejném prostoru                                               |

## Příklad 4

|     |    |                                                                                   |
|-----|----|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 245 | 10 | \$aBenešovy dekrety                                                               |
| 246 | 1  | \$iNázev na rubu titulní stránky:\$aDekrety prezidenta Edvarda Beneše z roku 1945 |

## Příklad 5

|     |    |                                          |
|-----|----|------------------------------------------|
| 245 | 10 | \$a\$aAlgebra :\$bučebnice pro 9. ročník |
| 246 | 14 | \$aAlgebra 9                             |

## Příklad 6

|     |    |                                                                                                                                                  |
|-----|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 245 | 10 | \$aSborník z 1. konference odborné společnosti vojenských lékařů ČLS JEP na téma: Zdravotnické zabezpečení v polních podmínkách podle norem NATO |
| 246 | 30 | \$aZdravotnické zabezpečení v polních podmínkách podle norem NATO                                                                                |

## Příklad 7

|     |    |                                                                                                                                                              |
|-----|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 245 | 10 | \$aEncyklika Jeho Svatosti papeže Lva XIII. všem patriarchům, primasům, arcibiskupům a biskupům katolického světa, kteří sdružení jsou s apoštolskou stolicí |
| 246 | 16 | \$aO otázce dělnické                                                                                                                                         |

## Příklad 8

|     |    |                                                                                                                                                               |
|-----|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 245 | 10 | \$aTschechische Wirtschaftsgesetze :\$baktuelle Gesetzestexte in deutscher Übersetzung = České hospodářské zákony : aktuální texty zákonů v německém překladu |
| 246 | 31 | \$aČeské hospodářské zákony                                                                                                                                   |

## Příklad 9

|     |    |                                                               |
|-----|----|---------------------------------------------------------------|
| 245 | 10 | \$aPaměti.\$n2,\$pZa republiky (1918-1938) /\$cFrantišek Weyr |
| 246 | 30 | \$aZa republiky (1918-1938)                                   |

## Příklad 10

|     |    |             |
|-----|----|-------------|
| 245 | 10 | \$a5 cest   |
| 246 | 3  | \$aPět cest |

**Příklad 11**

|     |    |                                     |
|-----|----|-------------------------------------|
| 245 | 10 | \$aÚsměv v trní                     |
| 246 | 1  | \$iSprávný název je:\$aÚsměv v trní |

**Příklad 12**

|     |    |                        |
|-----|----|------------------------|
| 245 | 10 | \$aPříběh světla tmy   |
| 246 | 14 | \$aPříběh světla a tmy |

**Příklad 12**

|     |    |                     |
|-----|----|---------------------|
| 245 | 10 | \$aRomeo & Juliet   |
| 246 | 3  | \$aRomeo and Juliet |

**Příklad 13**

|     |    |                  |
|-----|----|------------------|
| 245 | 10 | \$aRomeo + Julie |
| 246 | 3  | \$aRomeo a Julie |

**Příklad 14**

|     |    |                                                                                                                                             |
|-----|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 245 | 10 | \$aCarpe jugulum ;\$bPátý elefant /\$cTerry Pratchett ; z anglických originálů Carpe jugulum a The fifth elephant ... přeložil Jan Kantůrek |
| 246 | 1  | \$iSouborný název na obálce:\$aPříběhy ze Zeměplochy                                                                                        |
| 246 | 3  | \$aZeměplocha                                                                                                                               |

From:

<https://prirucky.ipk.nkp.cz/> - Metodické příručky pro knihovny

Permanent link:

<https://prirucky.ipk.nkp.cz/katalogizace/monografie/246?rev=1722585861>

Last update: 2024/08/02 10:04

